



**Beschluss des  
Gemeindeausschusses**

**Nr. 542**

**Delibera  
della Giunta comunale**

Sitzung vom - Seduta del: **07.12.2021**

Uhr - Ore: **16:00**

Im Sinne des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Ai sensi del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige sono stati convocati per oggi, nella sala delle riunioni, i membri di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			abwesend entsch. assente giustificato	abwesend unentsch. assente ingiustific.	mittels Fernzugang in modalità remota
Josef THURNER	Bürgermeister	Sindaco			
Marion JANUTH	Vizebürgermeisterin	Vicesindaca			
Tobias Josef PEER	Gemeindereferent	Assessore			
Andreas POBITZER	Gemeindereferent	Assessore			
Klaus TELSER	Gemeindereferent	Assessore			
Günther WALLNÖFER	Gemeindereferent	Assessore			

Beistand leistet die Generalsekretärin

Assiste la Segretaria generale

Dr. Monika Platzgummer Spiess

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Josef Thurner

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

**G E G E N S T A N D :**

**O G G E T T O :**

Festlegung des Tarifes für den Kanaldienst und die Klärung der Abwässer für das Jahr 2022

Determinazione della tariffa del servizio di fognatura e depurazione delle acque di scarico per l'anno 2022

Nach Einsichtnahme

in den Artikel 53 des Landesgesetzes vom 18.06.2002, Nr. 8, gemäß welchem für die Ableitung und Klärung der häuslichen und industriellen Abwässer ein Tarif zu entrichten ist;

in den Absatz 6 des genannten Artikels, gemäß welchem der Tarif von den Gemeinden jedes Jahr für das darauffolgende Jahr innerhalb der Frist für die Genehmigung des Haushaltsvoranschlags bestimmt wird;

in Absatz 1 gemäß dem der Abwassertarif die Gebühr für den Kanaldienst und für die Abwasserbehandlung beinhaltet und aus der Summe von zwei Teilbeträgen, der eine für die Kanalisation und der andere für die Abwasserbehandlung, besteht;

in Absatz 3, mit welchem der Tarif so bestimmt wird, dass die Betriebskosten, die Abschreibungen für die unmittelbar bestrittenen Investitionen sowie die Beträge laut Art. 54 des Gesetzes abgedeckt werden;

in den Beschluss der Landesregierung Nr. 491 vom 07.07.2020 „Kriterien für die Berechnung der Tarife für den Dienst der Ableitung und Klärung der Abwässer“;

in die Finanzvereinbarung für das Jahr 2021 des Koordinierungskomitees für die Gemeindefinanzierung vom 29.12.2020, welche die Mindestdeckungssätze für den Dienst der Sammlung und Entsorgung der festen Hausabfälle und für den Dienst der Ableitung und Klärung der Abwässer im Ausmaß von 90% und für den Trinkwasserdienst im Ausmaß von 80% festlegte. Werden die oben genannten Deckungssätze, bezogen auf den Dreijahresdurchschnitt, nicht erreicht, wird die laufende Zuweisung für das Jahr 2021 um den festgestellten Abgang vermindert;

in die 11. Zusatzvereinbarung zur Gemeindefinanzierung 2020 des Koordinierungskomitees für die Gemeindefinanzierung vom 10.11.2020, welche den Mindestdeckungssatz für den Dienst der Ableitung und Klärung der Abwässer von 90% auf 80% herabsetzt und für die Berechnung des Tarifs für den Dienst der Ableitung und Klärung der Abwässer für das Jahr 2021 ein Mindestausmaß von 20% der Abschreibungen der inventarisierten Vermögenslagen abzüglich der inventarisierten Investitionsbeiträge vorsieht. Die Gemeinde kann entscheiden, einen höheren Prozentsatz der Abschreibung wie vorgeschrieben anzuwenden;

Vorgeschlagen,

einen höheren als den vorgeschriebenen Abschreibungsprozentsatz anzuwenden, und zwar von 85%;

für die Haushaltserfordernisse den Deckungssatz des Dienstes der Ableitung und Klärung der Abwässer für das Jahr 2022 im Ausmaß von 90% festzulegen;

Visti

l'articolo 53 della legge provinciale 18.06.2002, n. 8, ai sensi del quale per lo scarico e la depurazione delle acque reflue domestiche ed industriali è dovuto un corrispettivo secondo apposita tariffa;

il 6° comma del citato articolo, in base al quale la tariffa viene determinata dai comuni ogni anno per l'anno successivo entro il termine per l'approvazione del bilancio di previsione;

Il 1° comma che prevede che la tariffa è composta dal corrispettivo del servizio di fognatura e di depurazione ed è formata dalla somma di due parti corrispondenti rispettivamente al servizio di fognatura ed a quello di depurazione;

il 3° comma in base al quale la tariffa è determinata in modo da assicurare la copertura dei costi di gestione, degli ammortamenti relativi agli investimenti sostenuti direttamente nonché degli importi di cui all'art. 54 della legge;

la deliberazione della Giunta Provinciale n. 491 del 07.07.2020 „Criteri per il calcolo della tariffa relativa al servizio di fognatura e depurazione“;

l'accordo sulla finanza locale per l'anno 2021 del Comitato per gli accordi di finanza locale del 29.12.2020, il quale ha fissato i tassi di copertura del servizio di raccolta e smaltimento dei rifiuti solidi urbani e del servizio di fognatura e depurazione nella misura minima del 90% e del servizio acqua potabile nella misura minima dell'80%. Nel caso non venissero raggiunti i succitati tassi di copertura relativamente alla media triennale, il trasferimento corrente per l'anno 2021 viene ridotto dell'importo scoperto accertato;

l'11° accordo aggiuntivo per la finanza locale per l'anno 2020 del 10.11.2020 del Comitato per gli accordi di finanza locale, il quale diminuisce il tasso di copertura minima del servizio di fognatura e depurazione dal 90% all'80% e prevede che per il calcolo della tariffa relativa al servizio di fognatura per il 2021 gli ammortamenti dei beni di investimento inventarizzati al netto dei contributi inventarizzati devono essere computati almeno al 20% per la tariffa relativa al servizio di fognatura e depurazione. Il comune può decidere di applicare una percentuale di ammortamento maggiore rispetto a quella prescritta;

Ritenuto

di applicare una percentuale di ammortamento maggiore rispetto a quella prescritta, e cioè del 85%;

per le esigenze di bilancio, di stabilire il tasso di copertura del servizio di fognatura e depurazione per l'anno 2022 nella misura del 90 %;

für erforderlich erachtet, die Tarife für den Kanaldienst und für die Abwasserbehandlung für das Jahr 2022 auf der Grundlage der mit Beschluss der Landesregierung Nr. 491 vom 07.07.2020 (ausgenommen die Gebühr betreffend die gewerblichen Abwässer, für welche die vereinfachte Formel angewandt wird) zu berechnen und anzugleichen, damit unter Zugrundelegung der voraussichtlichen Kosten des Dienstes im Jahre 2022, einschließlich der an das Land zu entrichtenden Beträge, die erforderliche Deckung erreicht werden kann;

nach Einsichtnahme

in den Beschluss der Landesregierung Nr. 822 vom 28.09.2021, mit welchem die für das Jahr 2022 zu überweisenden Beträge laut Art. 55 des L.G. Nr. 8/2002 in Höhe von 0,11 Euro pro m<sup>3</sup> fakturierte Abwassermenge festgelegt wurde;

in den Art. 53 des LG Nr. 8/2008 welcher im Abs. 4 besagt:

(4) Zur Festlegung der Höhe des Tarifs wird die Menge des eingeleiteten Abwassers der Menge des bezogenen, entnommenen oder gespeicherten Wassers gleichgestellt, wobei die Gemeinden Abzüge für *bestimmte Nutzungen, bei denen keine Abwasser in die Kanalisation anfallen*, festlegen können. Die Wassermengen sind mit geeigneten Messgeräten zu erheben.

festgehalten, dass die Bezirksgemeinschaft die Kläranlagen führt und mit Schreiben vom 19.10.2021 (Eingangsprotokoll 20176) erklärt hat, dass für 2022 mit einer „geringen“ Kostensteigerung zu rechnen ist;

nach Einsichtnahme und Überprüfung der Berechnung, die die Ausgaben für den Kanaldienst als auch jene für die Klärung (insgesamt 390.615 € zuzügl. Mwst.) und wie folgt zusammengesetzt ist:

Ausgaben für das Personal	41.998,00 €	Spese per il personale
Allgemeine Führungskosten	12.430,53 €	Costi generali di gestione
Übergemeindliche Kosten - BZG	233.573,10 €	Spese sovracomunali – Com.Compensoriale
Beteiligung Kosten Provinz	41.800,00 €	Compartecipazione spese provincia
Fonds für zweifelhafte Forderungen (FCDE)	2.060,00 €	Fondo crediti di dubbia esigibilità (FCDE)
Abschreibungen	54.753,49 €	Ammortamenti
<b>GESAMT</b>	<b>390.615,12 €</b>	<b>TOTALE</b>

Einsicht genommen in das Tariffberechnungsmodell, welches vom Verantwortlichen des Dienstes gemäß den Anleitungen des Südtiroler Gemeindenverbandes ausgearbeitet wurde;

gesehen, dass die Formel für die Berechnung der Tarife (häuslich und gewerbliche Abwässer) mit obgenannten Landesbestimmungen einheitlich festgesetzt ist;

nach Einsichtnahme in den Ausschussbeschluss Nr. 534 vom 15.12.2021 betreffend die Genehmigung der Tarife für den Kanaldienst und für die Abwasserbehandlung für das Jahr 2021;

ritenuto di calcolare e di adeguare la tariffa del servizio di fognatura e di depurazione per l'anno 2022 in conformità ai criteri di calcolo approvati con la deliberazione della Giunta provinciale n. 491 del 07.07.2020 (tranne la tariffa relativa agli scarichi industriali, per la quale viene applicata la formula semplificata), per garantire il tasso di copertura richiesto, prendendo in considerazione le spese di gestione presunti per l'anno 2022 inclusi gli importi da versare alla Provincia;

Visti

la delibera della Giunta Prov.le di Bolzano nr. 822 del 28.09.2021 con la quale venne fissato per l'anno 2022 l'importo dovuto dal Comune ai sensi dell'art. 55 della L.P. nr. 8/2002 nella misura di € 0,11 al mc. di acqua fatturata;

l'art. 53 della L.p. n. 8/2008 che prevede nel comma 4:

(4) Al fine della determinazione della tariffa, il volume dell'acqua scaricata è determinato in misura pari al volume di acqua fornita, prelevata o comunque accumulata, da determinare con idonei strumenti di misura; i comuni possono prevedere riduzioni per *determinati utilizzi che non comportano lo scarico di acque reflue in rete fognaria*.

considerato che la Comunità comprensoriale gestisce gli impianti di depurazione e ha comunicato con lettera dd. 18.10.2021 (n. prot. 20176) che per l'anno 2022 sia previsto un aumento "piccolo" delle spese a carico dei Comuni;

visto ed esaminato il calcolo che contiene sia le spese di gestione per il servizio di fognatura che quello per il servizio di depurazione (totale 390.615 € più IVA) ed è composto come segue:

Visto il modello di calcolo della tariffa approntato dal responsabile del servizio rispettando le istruzioni del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano;

visto che con le norme predette è stata fissata la formula per il calcolo della tariffa per gli scarichi delle abitazioni ed industriali;

vista la deliberazione della giunta comunale nr. 534 del 15.12.2021 riguardante l'approvazione delle tariffe del servizio di fognatura e di depurazione per l'anno 2021;

nach Einsichtnahme in die Verordnung für den Abwasserdienst, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 28 vom 10.06.2013;

nach Einsichtnahme in die Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2 mit folgenden digitalen Fingerabdrücken:

fachliches Gutachten:

LD7wrKkx0ADs9RzEdwRjop6XHVfvEcRYh+tiwv64O3c=

nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Mals;

nach eingehender Diskussion und nach Einsichtnahme in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2 sowie in den HVA 2021 - 2023;

### b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form:

- den Abschreibungsprozentsatz zum Zwecke der Berechnung des Tarifs für den Dienst der Ableitung und Klärung der Abwässer für das Jahr 2021 in 80% festzulegen;
- den Tarif für den Dienst der Ableitung und Klärung der Abwässer in der Gemeinde Mals **mit Wirkung vom 01.01.2022** auf der Grundlage der Kriterien zu berechnen, wie sie mit Beschluss der Landesregierung Nr. 491 vom 07.07.2020 genehmigt worden sind; für die Gebühr betreffend die gewerblichen Abwässer wird die vereinfachte Formel gemäß Beschluss der Landesregierung angewandt.
- für das Jahr 2022 den Tarif für den Kanaldienst und für die Abwasserbehandlung der häuslichen Abwässer unter Zugrundelegung der aus der beiliegenden Tabelle 1) hervorgehenden Kostenschätzung und Berechnung im gesamten Gemeindegebiet wie folgt festzulegen unter Anwendung folgender Formel:

$$T1 = K1 (f + d) V$$

T1 Tarif (Euro/Jahr)  
K1 (Koeffizient für häusl. Abwasser) = 1  
f (mittlere Jahreskosten des Kanaldienstes Euro/m<sup>3</sup>) = **Euro 0,325**  
d (mittlere Jahreskosten für die Klärung Euro/m<sup>3</sup>) = **Euro 0,703**  
V eingeleitete Wassermenge (m<sup>3</sup>/Jahr)

- weilers mit gleicher Wirkung den Tarif für die Ableitung und Klärung der gewerblichen Abwässer unter Zugrundelegung der gleichen Kriterien wie unter Punkt 2), sowie unter Anwendung der folgenden vereinfachten Formel festzulegen:

$$T2 = F + (f + g \times d) V$$

T2 Tarif (Euro/Jahr)

visto il regolamento per il servizio di fognatura e depurazione, approvato con delibera cons. n. 28 del 10.06.2013;

visti i pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2 con le seguenti impronte digitali:

parere tecnico:

LD7wrKkx0ADs9RzEdwRjop6XHVfvEcRYh+tiwv64O3c=

visto il vigente statuto del Comune di Malles;

dopo ampia discussione e visto il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2 nonché il bilancio di previsione 2021 - 2023;

la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi legalmente:

### d e l i b e r a

- di determinare al 80% la percentuale di ammortamento per il calcolo della tariffa relativa al servizio di fognatura ed a quello di depurazione per l'anno 2021;
- di adottare **con decorrenza 01.01.2022** nel Comune di Malles Venosta la tariffa relativa al servizio di fognatura e depurazione in conformità ai criteri di calcolo approvati con deliberazione della Giunta provinciale di Bolzano n. 491 del 07.07.2020; per la tariffa relativa agli scarichi industriali viene applicata la formula semplificata come da deliberazione della Giunta provinciale.
- di determinare per l'anno 2022 la tariffa del servizio di fognatura e depurazione degli scarichi domestici come segue, prendendo in considerazione il costo presunto del servizio ed il calcolo come risultanti dall'allegata tabella 1), applicando la seguente formula:

$$T1 = K1 (f + d) V$$

T1 tariffa (Euro/anno)  
K1 (coeffic. per scarichi domestici) = 1  
f (coefficiente di costo medio annuo per il servizio di fognatura €/m<sup>3</sup>) = **Euro 0,325**  
d (coefficiente costo medio annuo per il servizio depurazione €/m<sup>3</sup>) = **Euro 0,703**  
V volume di acqua scaricata (m<sup>3</sup>/anno)

- di determinare, inoltre, con la stessa decorrenza, la tariffa relativa al servizio di fognatura ed a quello di depurazione per gli scarichi industriali, prendendo in considerazione gli stessi criteri come da punto 2), applicando la seguente formula semplificata:

$$T2 = F + (f + g \times d) V$$

T2 tariffa (Euro/anno)

F Fixgebühr für die Verwaltungskosten (der in der Tabelle angeführte jeweilige Mindestwert)

f (mittlere Jahreskosten des Kanaldienstes Euro/m<sup>3</sup>) = **Euro 0,325**

g Koeffizient, der den Verschmutzungsgrad entspricht (die in der beiliegenden Tabelle 3) angeführten Werte oder alternativ, Vorlage von Bescheinigungen von Instituten, die von der Landesverwaltung anerkannt sind, aus den die effektiven Mittelwerte des CSB und der gesamten Schwebestoffe des abgeleiteten Abwassers hervorgehen)

d (mittlere Jahreskosten für die Klärung Euro/m<sup>3</sup>) = **Euro 0,703**

V eingeleitete Wassermenge (m<sup>3</sup>/Jahr)

F costo fisso per le spese di amministrazione (il corrispondente minimo della tabella prov.le)

f (coefficiente di costo medio annuo per il servizio di fognatura €/m<sup>3</sup>) = **Euro 0,325**

g coefficiente corrispondente all'indice di inquinamento (i corrispondenti valori indicati nell'allegata tabella 3), o in alternativa, la presentazione di idonee certificazioni da istituti riconosciuti dall'amministrazione provinciale, dalle quali risultino i valori effettivi medi del COD e dei materiali in sospensione totali delle acque di scarico

d (coefficiente costo medio annuo per il servizio di depurazione Euro/m<sup>3</sup>) = **Euro 0,703**

V volume di acqua scaricata (m<sup>3</sup>/anno)

4. gemäß Art. 21 der Verordnung wird auf Antrag für die Bewässerung von Gärten und Grünanlagen mit Trinkwasser pro meldeamtlichem Haushalt ein Abzug auf die Abwassergebühr gewährt. Für die Berechnung des Abzuges wird ein Verbrauch von 2,5 Litern pro m<sup>2</sup> für 150 Tage im Jahr angenommen, wobei eine maximale Fläche von 100 m<sup>2</sup> zugelassen wird.

Der im vorher genannten Absatz genannte Abzug wird gewährt, wobei jedoch **pro gemeldeter Person im Haushalt eine Mindestmenge von 50 m<sup>3</sup>** (=Durchschnittsjahresverbrauch pro Person in Mals) jedenfalls in Rechnung gestellt wird.

5. für die Viehzuchtbetriebe gelangt die im Beschluss der Landesregierung Nr. 1030 vom 08.09.2015 vorgesehene Regelung zur Anwendung: bei separat installierter Uhr im Stall wird nur die Menge, welche 35 m<sup>3</sup> pro GVE überschreitet, der Abwassergebühr unterworfen. Wenn kein zweiter Wasserzähler eingebaut ist, wird die Formel laut ob genanntem Landesausschussbeschluss angewandt, wobei jedoch **pro gemeldeter Person im Haushalt eine Mindestmenge von 50 m<sup>3</sup>** (=Durchschnittsverbrauch pro Person in Mals) jedenfalls ins Rechnung gestellt wird. Auch in diesem Falle beträgt die max. Befreiung 35 m<sup>3</sup>/GVE und Jahr. Dies gilt für das gesamte Gemeindegebiet.

Zwecks Gewährung dieser Erleichterungen sind die Nutzer verpflichtet, jährlich den Viehbestand der Gemeinde zu melden.

6. weiters werden in Anwendung des ob genannten Beschlusses der Landesregierung folgende besondere Kriterien für folgende Benutzerkategorien festgelegt:

4. ai sensi dell'art. 21 del regolamento viene concessa dietro richiesta una riduzione sulla tariffa per le acque reflue per l'irrigazione di giardini e zone verdi con acqua potabile ad ogni famiglia anagraficamente iscritta. Per il calcolo della deduzione si ipotizza un consumo di 2,5 litri ogni m<sup>2</sup> per 150 giorni all'anno, tenendo presente che è ammessa una superficie massima di 100 m<sup>2</sup>.

La citata riduzione sulla tariffa viene concessa, fissando che in ogni caso viene fatturato il **consumo minimo di 50 m<sup>3</sup>/anno/persona** anagraficamente iscritta (=consumo medio per persona/anno a Malles).

5. per le aziende zootecniche si applicano le disposizioni contenute nella delibera della Giunta provinciale n. 1030 del 08.09.2015: in caso di installazione di un secondo contatore si considera solo il volume eccedente i 35 m<sup>3</sup> per UBA ai fini della determinazione della tariffa di fognatura e depurazione. In caso di mancanza del secondo contatore, il volume d'acqua è determinato con la formula della deliberazione predetta, fissando che viene fatturato in ogni caso il **consumo minimo di 50 m<sup>3</sup>/anno/persona** anagraficamente iscritta (=consumo medio per persona/anno a Malles). Anche in questo caso l'esenzione mass. è di 35 m<sup>3</sup>/UBA/anno. Questo vale per tutto il territorio del Comune.

Per poter applicare le agevolazioni gli utenti sono obbligati a comunicare al Comune ogni anno il numero del bestiame gestito.

6. inoltre, sempre in applicazione della citata delibera della Giunta Prov.le vengono stabiliti i seguenti criteri particolari per le seguenti categorie di utenti:

In allen Gebäuden für die institutionellen Dienste der Gemeinde ist der Wasserbezug von der Abwassergebühr befreit.

Im öffentlichen Schwimmbad wird jene Trinkwassermenge von der Abwassergebühr befreit, welche für die Schwimmbecken benötigt wird.

Für jene Gebäude, die keine Möglichkeit haben, im Sinne von Art. 4 der Verordnung anzuschließen, ist gemäß Art. 8 sexies der Notverordnung Nr. 208/2008 ausschließlich die Gebühr für die Kanalisierung (f) geschuldet.

7. festzuhalten, dass durch die Anwendung der Gebühr (T1 und T2) von € 1,028 zzgl. Mwst. pro m<sup>3</sup> eine Kostendeckung von rund 94% erreicht werden kann.
8. vorliegender Beschluss wird mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollstreckbar erklärt;

#### RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden.

Il consumo negli edifici comunali per i servizi istituzionali è interamente esonerato dalla tariffa di fognatura e depurazione.

Nella piscina pubblica viene esonerato il solo volume dell'acqua prelevata per le vasche di nuoto .

Per gli edifici che non possono essere allacciati ai sensi dell'art. 4 del regolamento é dovuto soltanto il canone di fognatura (f) come previsto dall'art. 8 del D.L. n. 208/2008.

7. di dare atto, che con l'applicazione della tariffa (T1 e T2) di € 1,028 più IVA per m<sup>3</sup> può essere raggiunta una copertura del costo di 94 per cento.
8. la presente deliberazione viene dichiarata immediatamente eseguibile con lo stesso esito di voto;

#### AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano.



Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Bürgermeister – Il Sindaco  
Josef Thurner  
*(digital unterschrieben - firmato digitalmente)*

Die Generalsekretärin – La Segretaria generale  
Dr. Monika Platzgummer Spiess  
*(digital unterschrieben - firmato digitalmente)*

*(Digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale)*

Gegenständlicher Beschluss wird am **09.12.2021** für  
10 aufeinanderfolgende Tage an der digitalen  
Amtstafel der Gemeinde Mals veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sull'albo pretorio  
digitale del Comune di Malles Venosta per 10 giorni  
consecutivi dal **09.12.2021**.